

# REDVERG

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**АЭРАТОР-СКАРИФИКАТОР БЕНЗИНОВЫЙ  
REDVERG  
RD-GAS40**

## 1. ВВЕДЕНИЕ.

Благодарим за покупку продукции REDVERG. В данном руководстве приведены правила эксплуатации аэратора-скарификатора REDVERG. Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте устройство в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а также руководствуясь здравым смыслом. Сохраните руководство, при необходимости Вы всегда можете обратиться к нему.

## 2. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.

Внимательно прочтите данную инструкцию. Ознакомьтесь с устройством прежде, чем приступать к эксплуатации. Ознакомьтесь с работой органов управления. Знайте, что делать в экстренных ситуациях. Обратите особое внимание на информацию, которой предшествуют следующие заголовки:

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Невыполнение требования инструкции приведет к смертельному исходу или получению серьезных травм.

**ОСТОРОЖНО!** Невыполнение требования инструкции приведет к получению травм средней тяжести.

**ВНИМАНИЕ!** Невыполнение требования инструкции приведет к повреждению устройства.

- Прежде чем начать работу в первый раз, получите инструктаж продавца или специалиста, как следует правильно обращаться с устройством, при необходимости пройдите курс обучения.
- Несовершеннолетние лица к работе с устройством не допускаются, за исключением лиц старше 16 лет, проходящих обучение под надзором.
- Эксплуатируйте устройство в хорошем физическом и психическом состоянии.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не работайте с устройством в болезненном или утомленном состоянии, в состоянии алкогольного или наркотического опьянения после употребления сильно действующих лекарств или иных веществ, способных оказать влияние на физическое и психическое состояние.

- Работайте только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.
- Устройство разрешается передавать или давать во временное пользование (напрокат) только тем лицам, которые хорошо знакомы с данной моделью и обучены обращаться с ней. При этом обязательно должно прилагаться руководство по эксплуатации.
- Не начинайте работать, не подготовив рабочую зону и не определив беспрепятственный путь на случай эвакуации.
- Не рекомендуется работать устройством в одиночку. Позаботьтесь о том, чтобы во время работы на расстоянии слышимости кто-то находился, на случай если Вам понадобится помощь.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При неблагоприятной погоде (дождь, снег, лед, ветер, град) рекомендуется отложить проведение работ – существует повышенная опасность несчастного случая!

- Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии вне рабочей зоны. Запрещается находиться ближе 15 м от работающего устройства.
- Проверяйте устройство перед работой, чтобы убедиться, что все рукоятки, крепления и предохранительные приспособления находятся на месте и в исправном состоянии.
- Храните устройство в закрытом месте, недоступном для детей.

- Работайте в плотно облегающей одежде. Не носите широкую одежду и украшения, так как они могут попасть в движущиеся части устройства.
- Наденьте прочные защитные перчатки. Перчатки снижают передачу вибрации на Ваши руки. Продолжительное воздействие вибрации может вызвать онемение пальцев и другие болезни.
- Носите прочную обувь на не скользящей подошве для большей устойчивости. Не работайте с устройством босиком или в открытой обуви.
- Всегда используйте защитные очки при работе.
- Во избежание повреждения органов слуха рекомендуется во время работы с устройством использовать защитные наушники.
- Не вносите изменения в конструкцию устройства. Производитель и поставщик снимают с себя ответственность за возникшие в результате этого последствия (травмы и повреждения устройства).
- Всегда руководствуйтесь здравым смыслом. Невозможно предусмотреть все ситуации, которые могут возникнуть перед Вами. Если Вы в какой-либо ситуации почувствовали себя неуверенно, обратитесь за советом к специалисту: дилеру, механику авторизованного сервисного центра, опытному пользователю.

## **2.1. ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ.**

### **2.1.1. Пожарная безопасность.**

- Топливо является легко воспламеняемым и взрывоопасным веществом. Не курите, не допускайте наличия искр и пламени в зоне хранения топлива и при заправке топливного бака. Перед заправкой и техническим обслуживанием заглушите двигатель и убедитесь в том, что он остыл.
- Не запускайте двигатель при наличии запаха топлива.
- Не работайте с устройством, если топливо было пролито во время заправки. Перед запуском тщательно протрите поверхности топливного бака и двигателя от случайно пролитого топлива.
- Для очистки деталей не используйте бензин или другой воспламеняющийся растворитель.

### **2.1.2. Электрическая безопасность.**

- Не запускайте двигатель, когда неисправность системы зажигания вызывает пробой и искрение.

### **2.1.3. Химическая безопасность.**

- Избегайте контакта с топливом. Возможно раздражение кожных покровов, слизистой оболочки глаз, верхних дыхательных путей, или аллергические реакции при индивидуальной непереносимости. Частый контакт с топливом может привести к острым воспалениям и хроническим экземам.
- Никогда не вдыхайте выхлопные газы. Выхлопные газы содержат угарный газ, который не имеет цвета и запаха, и является очень ядовитым. Попадание угарного газа в органы дыхания может привести к потере сознания или к смерти.
- Никогда не запускайте двигатель внутри помещения или в плохо проветриваемых местах.

**2.1.4. Физическая безопасность.**

- Всегда твердо стойте на земле, не теряйте равновесия. Перед началом работы осмотритесь, нет ли на участке препятствий, о которые Вы можете споткнуться и упасть.
- Держите устройство двумя руками.
- Следите, чтобы ноги/руки не располагались вблизи рабочих органов и вращающихся частей.
- Всегда сохраняйте безопасную дистанцию относительно других людей, которые работают вместе с Вами.
- Соблюдайте особую осторожность при изменении направлении движения.
- Соблюдайте особую осторожность при выполнении работ в стесненных условиях (в ограниченном пространстве).
- Не дотрагивайтесь до горячего глушителя и ребер цилиндра, так как это может привести к серьезным ожогам.
- Заглушите двигатель перед перемещением устройства с одного места на другое.
- Все работы по техническому обслуживанию и ремонту проводите при выключенном двигателе и снятом со свечи зажигания колпачке высоковольтного провода.
- Во избежание случайного запуска двигателя, перед выполнением работ по техническому обслуживанию снимите со свечи зажигания колпачок высоковольтного провода.

**2.1.5. Техническая безопасность.**

- Не работайте с устройством, если ребра цилиндра и глушитель загрязнены.
- Перед запуском двигателя следите за тем, чтобы рабочие органы устройства не соприкасались с посторонними предметами.

**2.1.6. Экологическая безопасность.**

- Помните о необходимости охраны окружающей среды и экологии.
- Прежде чем слить какие-либо жидкости, выясните правильный способ их утилизации.
- Соблюдайте правила охраны окружающей среды при утилизации моторного масла, топлива и фильтров.

**ВНИМАНИЕ!** Пользователь несет персональную ответственность за возможный вред здоровью и имуществу третьих лиц в случае неправильного использования устройства или использования его не по назначению.

## 2.2. ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ И ИНФОРМАЦИИ.

Знаки безопасности, управления и информации размещены на аэраторе-скарификаторе в виде наклеек, либо нанесены рельефно на корпусе.

|  |   |  |   |
|--|---|--|---|
|  | Запрещается работать во время дождя.  |  | Не подставляйте во время работы руки или ноги под рабочий валик. Опасность получения тяжелой травмы.  |
|  | Предупреждение!<br>Осторожно! Внимание!   |  | Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии вне рабочей зоны. Запрещается находиться ближе 15 м от работающего устройства. |
|  | Осторожно!<br>Горячие поверхности.  |  | Осторожно! Возможен отскок посторонних предметов.   |
|  | Прочтите руководство по эксплуатации перед началом работы.  |  | При работе надевайте защитные очки, наушники, надевайте защитную каску, если есть опасность падения предметов и ушиба головы.                               |
|  | Работайте в защитных перчатках.   |  | Снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания при проведении ремонта или технического обслуживания.   |
|  | Рычаг переключения положений рабочего валика. Верхнее положение рычага – транспортное (рабочий валик приподнят), нижнее положение – рабочее (рабочий валик опущен). |  | Носите прочную обувь на не скользкой подошве. Запрещается работать босиком или в обуви с открытым верхом.   |
|  |   |  | Убедитесь в отсутствии утечки топлива. Запрещается заправка топливного бака при работающем двигателе.   |
|  |   |  | Не прикасайтесь к глушителю, пока он горячий.   |
|  |   |  | Выхлопные газы содержат угарный газ (CO), опасный для Вашего здоровья. Запрещается эксплуатация в закрытых помещениях без хорошей вентиляции.               |

## 3. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ.

Аэратор-скарификатор предназначен для непрофессионального использования. Может использоваться для ухода за газонами на дачном или приусадебном участке, с соблюдением всех требований инструкции по эксплуатации. Устройство может использоваться как скарификатор или аэратор в зависимости от предполагаемого использования и установленного валика. Валик для скарификации предназначен для вычесывания мха, сухой травы и мусора. Валик для аэрации прорезает поверхность газона, что снижает уплотненность почвы, улучшает доступ кислорода, воды и необходимых веществ к корням травы.

Устройство сконструировано таким образом, что оно безопасно и надежно, если эксплуатироваться в соответствии с инструкцией. Прежде чем приступить к эксплуатации

устройства прочтите и усвойте инструкцию по эксплуатации. Если Вы этого не сделаете, результатом может явиться травма или повреждение устройства.

**ВНИМАНИЕ!** Использование устройства в любых других целях, не предусмотренных настоящим руководством, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования устройства не по назначению. Выход из строя устройства при использовании не по назначению не является гарантийным случаем.

Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию устройства. Это может стать причиной получения серьёзной травмы, а также причиной выхода из строя устройства. Производитель и поставщик не несут ответственности за любые ущерб и убытки, возникшие из-за эксплуатации устройства с самостоятельно произведёнными конструктивными изменениями.

Используйте для ремонта и обслуживания расходные материалы, рекомендованные заводом-изготовителем и оригинальные запасные части. Использование не рекомендованных расходных материалов, не оригинальных запчастей лишает Вас права на гарантийное обслуживание устройства.

Запрещается использовать аэратор-скарификатор для культивации почвы и измельчения растительных отходов.

#### 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

| Характеристики                | RD-GAS40   |
|-------------------------------|--|
| Тип двигателя                 | Одноцилиндровый, 4х-тактный, с воздушным охлаждением, с верхним расположением клапанов (OHV), H210 |
| Мощность двигателя            | 7,0 л.с  |
| Объём двигателя               | 212 см <sup>3</sup>  |
| Объём топливного бака         | 3,6 л  |
| Расход топлива                | ≤374 г/кВт*ч   |
| Объём масла в картере         | 0,6 л  |
| Ширина обработки              | 400 мм   |
| Глубина (высота) обработки    | От -5 до +15 мм  |
| Объём травосборника           | 45 л   |
| Диаметр колёс передние/задние | 203/203 мм   |

**ВНИМАНИЕ!** Схемы и рисунки в данной инструкции носят информативный характер и могут отличаться от конструкции вашей модели. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и технические параметры изделия без предупреждения.

#### **ПРИНЦИП РАБОТЫ.**

Вращение от коленчатого вала двигателя через ременную передачу передаётся на шкив вала привода рабочего валика. Благодаря наличию двух типов рабочего валика (для аэрации и для скарификации) достигается хорошая вентиляция корневой системы, насыщение почвы газона кислородом и влагой, разрезание корней травы для активного роста, вычесывание мха и сухой травы.

## 5. ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ.

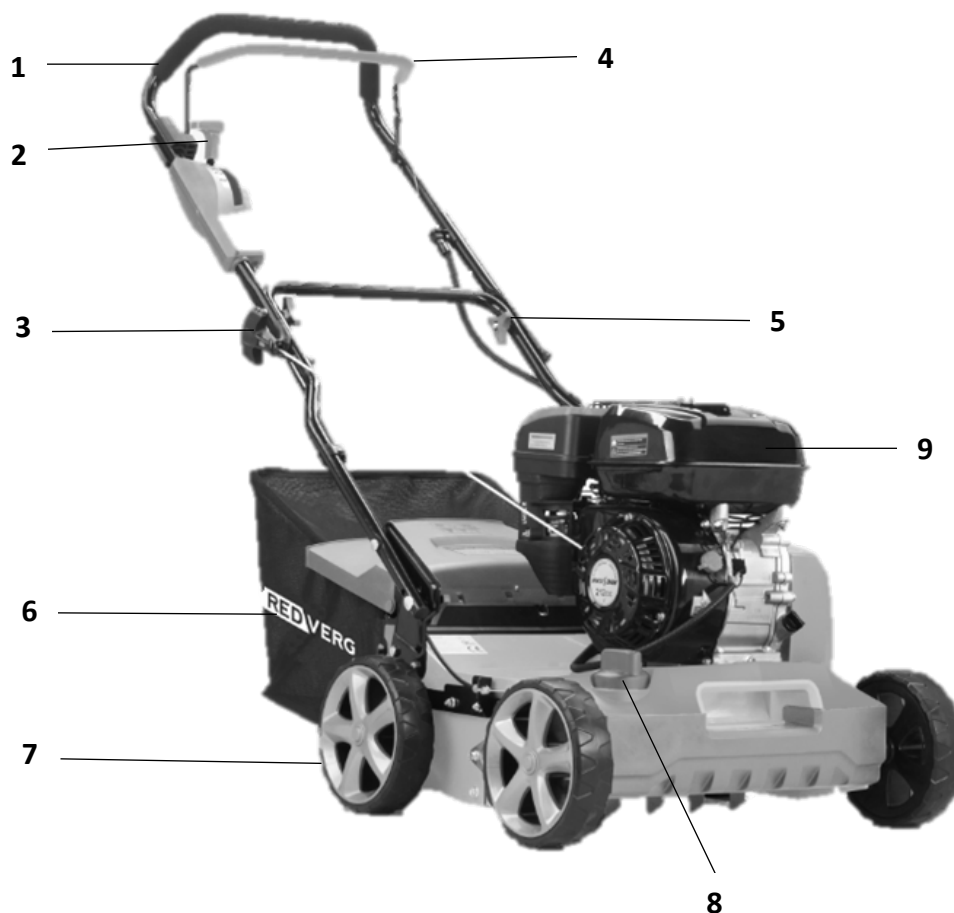


Рис.1

1. Рабочая рукоятка с мягкой накладкой;
2. Рычаг переключения положений рабочего валика;
3. Ручной стартер;
4. Рычаг остановки двигателя;
5. Винт с барашковой гайкой;
6. Травосборник;
7. Транспортные колёса;
8. Ручка регулировки глубины обработки;
9. Бензиновый двигатель.

### Комплектация:

- Травосборник- 1шт.;
- Валик для скарификации- 1шт.;
- Рабочая рукоятка верхняя- 1шт.;
- Рабочая рукоятка нижняя- 1шт.;
- Крепёж- 1 комплект;
- Ключ свечной с воротком- 1шт.;
- Инструкция по эксплуатации- 1шт.

## 6. СБОРКА.

Аэратор-скарификатор поставляется в практически собранном состоянии.

Для сборки устройства выполните следующее:

- Извлеките из упаковки содержимое. Распакуйте все детали и положите их на ровную устойчивую поверхность. Удалите все упаковочные материалы.
- Убедитесь, что содержимое упаковки соответствует комплектности устройства и повреждения отсутствуют. При обнаружении некомплектности или повреждений обратитесь в торгующую организацию, где приобрели устройство.



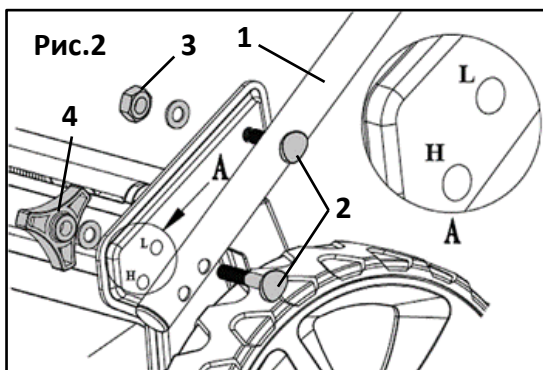


Рис.2

- Установите нижнюю часть рабочей рукоятки. Совместите верхнее отверстие в нижней части рукоятки и кронштейне, вставьте в образовавшееся отверстие болт (2) с квадратным подголовком, установите шайбу и закрутите шестигранную гайку (3), не затягивая её (Рис. 2). Точно также установите другую сторону нижней части рабочей рукоятки.

- Рукоятка имеет два установочных положения, высокое и низкое. Совместите одно из отверстий (L или H) в кронштейне (нижнее отверстие «H» в кронштейне соответствует более высокому положению рабочей рукоятки, верхнее отверстие «L» соответствует более низкому положению рабочей рукоятки) и соответствующее отверстие в нижней части рукоятки и вставьте в образовавшееся отверстие болт (2) с квадратным подголовком, установите шайбу и закрутите барашковую гайку (4), не затягивая её (Рис. 2). Точно также установите другую сторону нижней части рабочей рукоятки.

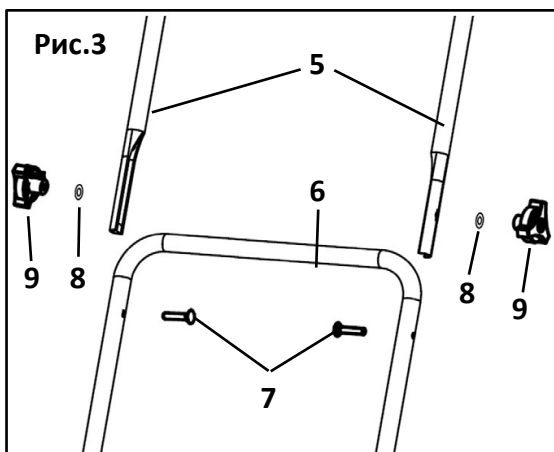


Рис.3

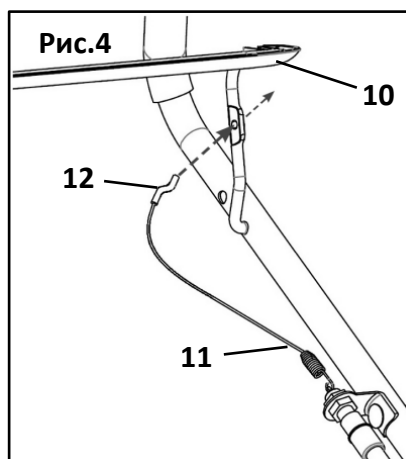


Рис.4

- Установите верхнюю часть рабочей рукоятки. Совместите отверстия в верхней (5) и нижней (6) частях рабочей рукоятки, вставьте в образовавшиеся отверстия болты (7), установите шайбы (8) и закрутите барашковые гайки (9) (Рис. 3).
- Подсоедините трос останова двигателя (11) к рычагу. Для этого вставьте Z-образный наконечник (12) троса в отверстие на рычаге (10) с внутренней стороны рычага (Рис. 4).

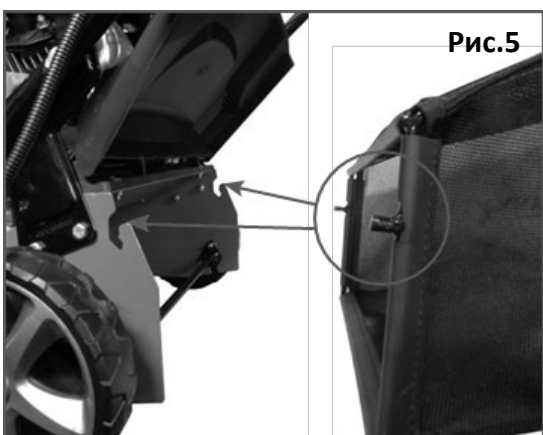
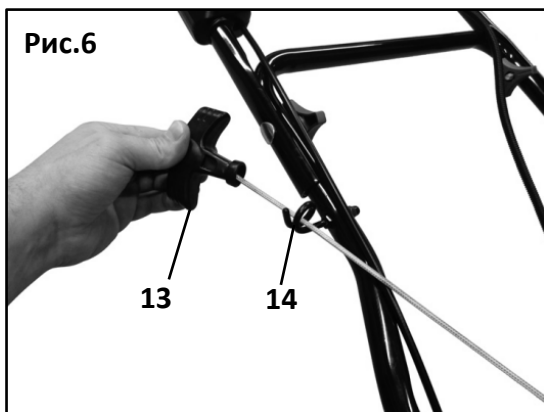


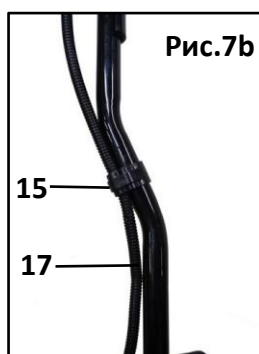
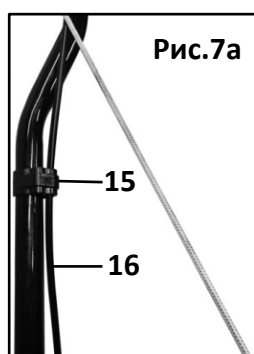
Рис.5

Установите травосборник. Для этого поднимите заднюю крышку корпуса аэратора-скарификатора, вставьте направляющие на каркасе травосборника в пазы в корпусе аэратора-скарификатора (Рис. 5), после чего опустите травосборник и заднюю крышку корпуса аэратора-скарификатора.





- Закрепите ручку стартера (13) на кронштейне (14) (Рис. 6). Для этого медленно потяните за ручку стартера (13), чтобы вытянуть шнур из корпуса стартера на требуемую длину. Затем пропустите шнур стартера через витки кронштейна (14) и отпустите ручку стартера (13). Ручка стартера должна остаться на кронштейне.



- Закрепите на рукоятке трос (16) рычага переключения положений рабочего валика и кабель (17) остановки двигателя при помощи имеющихся на рукоятке фиксаторов (15) (Рис. 7а и 7б).

## 7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ.

### 7.1. Подготовка к работе.

Перед началом работы необходимо сделать следующее:

- В обязательном порядке провести контрольный осмотр аэратора-скарификатора. Наличие потёков масла и топлива, неисправность систем питания и отвода отработавших газов, повреждение основных корпусных элементов, а также наличие прочих неисправностей не допускается. Любая обнаруженная неисправность перед началом эксплуатации устройства должна быть устранена. Для устранения неисправности рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается эксплуатация скарификатора при наличии неисправностей. Не устранение проблемы перед работой, может стать причиной получения серьёзных травм и поломки устройства. Выход из строя устройства из-за выполнения данного требования не является гарантийным случаем.

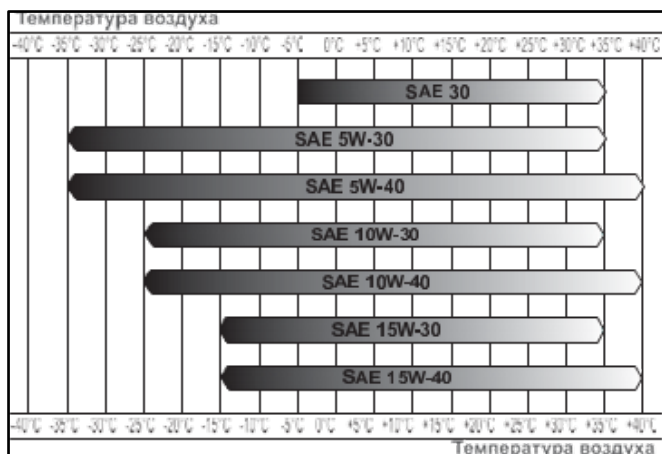
- Проверить затяжку резьбовых соединений крепежных элементов.
- Проверить исправность органов управления и предохранительных элементов.
- Приготовить моторное масло и заправить двигатель нового устройства или проверить уровень масла и долить его при необходимости.
- Приготовить топливо и заправить топливный бак.
- Выбрать режим работы, установить требуемый рабочий валик.
- Установить требуемую глубину обработки.
- Подготовить рабочую зону, при необходимости оградить ее предупреждающими табличками.

### 7.2. Рекомендации по моторному маслу.

**ВНИМАНИЕ!** Аэратор-скарификатор поставляется с завода без масла в картере двигателя. Перед запуском в работу необходимо залить необходимое количество чистого моторного масла для четырехтактных двигателей.

Каждый раз перед запуском двигателя необходимо проверять уровень масла в картере, при необходимости доливать. Моторное масло является важным фактором, влияющим на срок службы двигателя. Необходимо своевременно производить замену масла в двигателе.

Рис.8



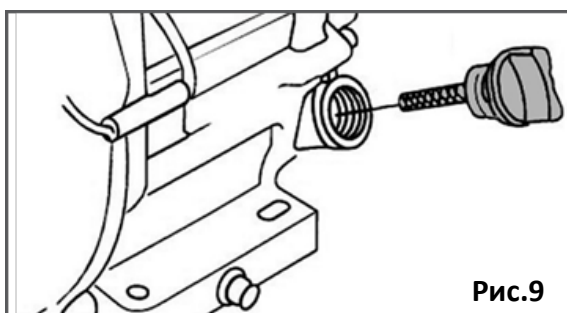
Нельзя применять масло для двухтактных двигателей. Рекомендуется применять моторное масло для четырехтактного бензинового двигателя категории SJ и выше по системе классификации API. Вязкость масла по классификации SAE выбирается в зависимости от температуры окружающего воздуха, при которой будет работать двигатель. При выборе вязкости масла пользуйтесь таблицей, показанной на Рис. 8.

При температуре воздуха выше +5 °C рекомендуется применять масло REDVERG SAE30. При температуре воздуха ниже +5 °C рекомендуется применять масло REDVERG SAE 5W30 (или SAE 10W40). Допускается применение масла других производителей, соответствующего категории SJ и выше по классификации API и соответствующего вязкости по классификации SAE в зависимости от температуры окружающего воздуха.

**ВНИМАНИЕ!** Несвоевременная замена масла, работа на масле, отработавшем свой ресурс, работа на постоянно пониженном уровне масла, работа на масле, не соответствующем температуре окружающей среды, приведут к выходу из строя двигателя. Двигатель при этом не подлежит ремонту по гарантии.

При запуске в работу нового устройства первая замена масла в двигателе производится через 5 часов работы. Вторая замена масла через 25 часов работы двигателя. Все последующие замены масла в двигателе производятся через каждые 50 часов работы двигателя.

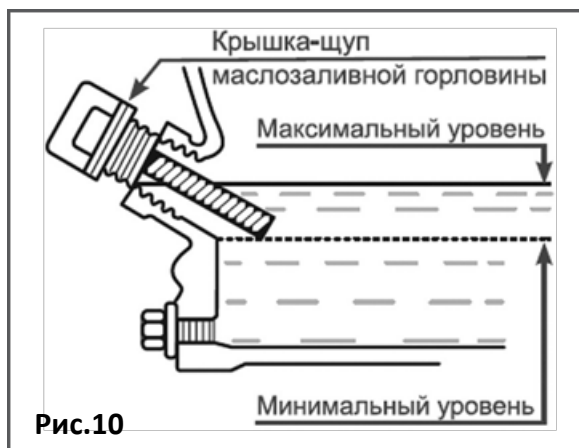
### 7.3. Заправка моторным маслом.



- Установите устройство на ровной горизонтальной поверхности.
- Открутите крышку-щуп масла заливной горловины и извлеките щуп (Рис. 9).
- Залейте необходимый объем моторного масла рекомендованной категории и вязкости, соответствующей температуре окружающего воздуха.

- Установите крышку-щуп в отверстие горловины, не закручивая его.
- Аккуратно вытащите щуп и осмотрите его. Уровень масла должен соответствовать верхней отметке на щупе.

Максимальный уровень масла в картере соответствует нижней кромке заливного отверстия (Рис.10).



- Плотно закрутите крышку-щуп.
- ВНИМАНИЕ!** После заправки, замены или проверки уровня масла визуальным осмотром проверяйте отсутствие протечек масла из картера. Проверяйте надежность установки крышки-щупа масло заливной горловины перед каждым запуском двигателя. Не допускайте длительного контакта кожи рук с маслом. Всегда тщательно мойте руки чистой водой с мылом.

Храните отработанное масло в специальной емкости. Запрещается выливать отработанное масло на землю или в канализацию.

Перед запуском двигателя необходимо проверить уровень масла в картере. Для этого:

- Установите устройство на ровной горизонтальной поверхности.
- Выкрутите крышку-щуп масло заливной горловины и извлеките щуп (Рис. 9).
- Протрите щуп насухо и вставьте в отверстие горловины, не закручивая.
- Аккуратно извлеките щуп и осмотрите его. Уровень масла должен соответствовать верхней отметке на щупе. При недостаточном уровне масла в картере необходимо долить чистое масло до верхней отметки на щупе, что соответствует нижней кромке заливного отверстия (Рис. 10).
- После окончательной проверки, плотно закрутите крышку-щуп.

#### 7.4. Заправка топливом.

Используйте неэтилированный бензин, с октановым числом не ниже 90. Никогда не используйте старый или загрязненный бензин или смесь масла и бензина (топливную смесь для 2-тактных двигателей).

Не допускайте попадания грязи или воды в топливный бак.

**ВНИМАНИЕ!** Выход из строя двигателя по причине использования некачественного или старого топлива, а также топлива с несоответствующим октановым числом не будет являться гарантийным случаем.

- Храните топливо в специально предназначенных для этой цели емкостях.
- Запрещается использовать для хранения канистры из пищевого пластика.
- Заправка топливом проводится при заглушенном двигателе и в местах с хорошим проветриванием.
- При работе с топливом запрещается курить и применять открытый огонь.
- Не допускается разлив топлива.
- Предотвращайте многократный или длительный контакт кожи с топливом, а также вдыхание топливных паров.
- Не заполняйте топливный бак полностью. Заливайте бензин в топливный бак до уровня примерно на 25 мм ниже верхнего края заливной горловины, чтобы оставить пространство для теплового расширения топлива.



Для заправки топливного бака:

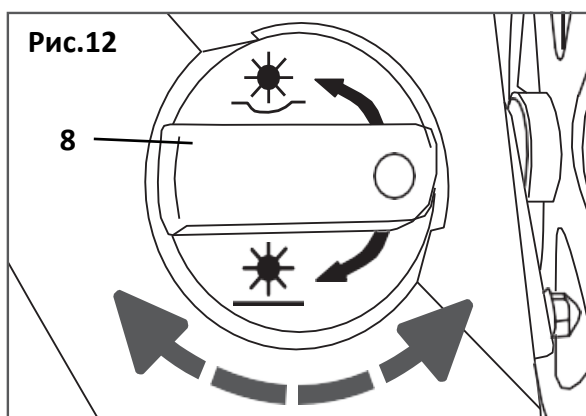
- Очистите поверхность топливного бака от загрязнений (при необходимости).
- Открутите крышку топливного бака.
- Залейте бензин в топливный бак при помощи специальной емкости или воронки до уровня (Рис. 11).
- После заправки топливного бака убедитесь в том, что крышка топливного бака надежно закрыта должным образом.

## 7.5. Режимы работы.

Аэратор- скарификатор может поставляться с уже установленным валиком для аэрации. Для работы устройства в режиме скарификации — установите валик для скарификации. Порядок замены рабочего валика приведен в разделе **ЗАМЕНА РАБОЧЕГО ВАЛИКА**.

### 7.5.1. Установка глубины обработки.

Аэратор- скарификатор имеет плавную регулировку глубины обработки в пределах -5мм до +15мм. Глубина обработки регулируется за счет изменения высоты корпуса скарификатора относительно земли. Высота корпуса скарификатора относительно земли устанавливается ручкой **(8)** (Рис. 1 и 12).



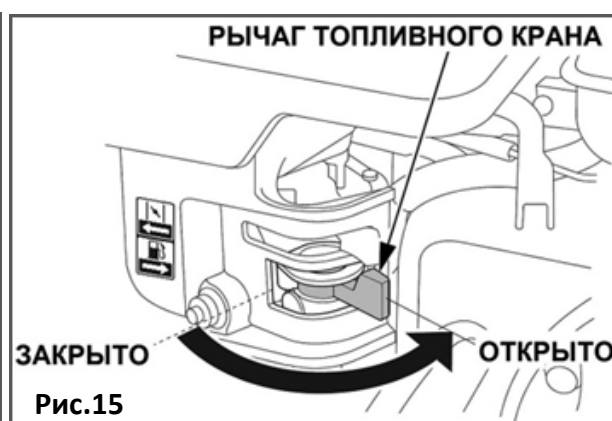
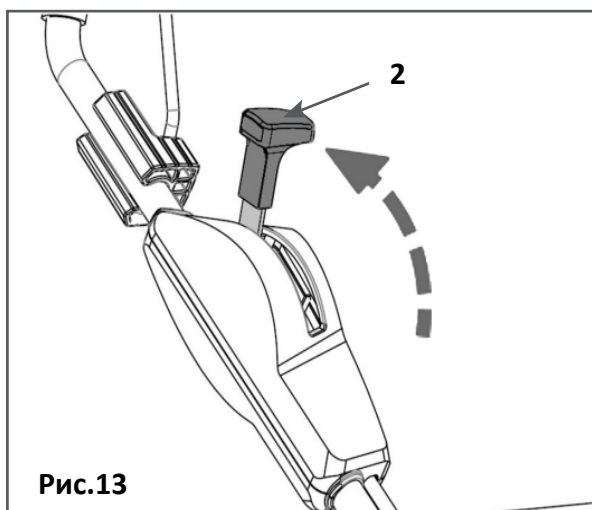
При вращении ручки **(8)** по часовой стрелке (смотреть сверху) высота корпуса скарификатора относительно земли увеличивается, при вращении ручки **(8)** против часовой стрелки высота корпуса скарификатора относительно земли уменьшается (Рис. 12).

## 7.6. Запуск двигателя.

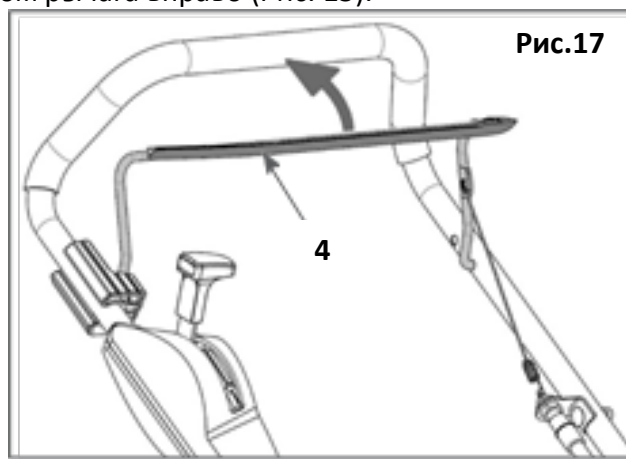
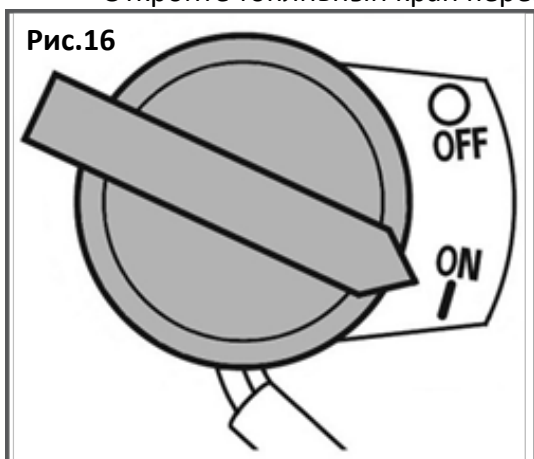
**ВНИМАНИЕ!** Перед каждым запуском двигателя обязательно проверяйте уровень масла в картере.

Перед запуском двигателя, несколько раз задействуйте рычаг остановки двигателя **(4)** (Рис. 1). Проверьте, чтобы рычаг работал должным образом.

Перед запуском двигателя убедитесь, что рычаг переключения положений рабочего валика **(2)** установлен в верхнем (транспортном) положении (Рис. 1 и 13). В противном случае скарификатор может начать движение, что может привести к травме, так как рабочий валик начинает вращаться сразу же после запуска двигателя.



- Проверьте уровень масла в картере двигателя и наличие топлива в топливном баке.
- Закройте воздушную заслонку карбюратора. Для этого переведите рычаг управления воздушной заслонкой в крайнее левое положение (Рис. 14).
- Откройте топливный кран переводом рычага вправо (Рис. 15).



- Переведите основной выключатель зажигания в положение «ON» (Включено) (Рис. 16).
- Лево́й руко́й прижмите рычаг остановки двигателя (4) к рукоятке и удерживайте его (Рис.1 и 17).
- Право́й руко́й проверните коленчатый вал двигателя ручным стартером (3) Рис.1 до тех пор, пока не почувствуете сопротивление, затем медленно опустите ручку

стартера вниз. Снова медленно потяните за ручку стартера, пока не почувствуете, что стартер вошел в зацепление с маховиком, после чего, резко и с усилием потяните за ручку стартера и запустите двигатель. При необходимости повторите. После запуска двигателя медленно и плавно верните ручку стартера на место.

**ВНИМАНИЕ!** Не отпускайте ручку стартера резко с верхнего положения, иначе шнур наматывается на маховик и произойдет поломка стартера. Отпускайте ручку медленно во избежание повреждения стартера. Невыполнение этих требований руководства часто приводит к поломке стартера. Стартер при этом не подлежит ремонту по гарантии.

- По мере прогрева двигателя постепенно открывайте воздушную заслонку карбюратора. Прогрев двигателя в зависимости от температуры окружающей среды занимает около 1 минуты.

Определить, что двигатель прогрелся можно по следующим признакам: двигатель устойчиво работает при полностью открытой воздушной заслонке.

При запуске прогретого двигателя откройте воздушную заслонку карбюратора сразу после запуска двигателя.

### **7.7. Остановка двигателя.**

#### **Аварийная остановка:**

При возникновении аварийной ситуации, для экстренной остановки двигателя устройства отпустите рычаг остановки двигателя **(4)** (Рис. 17).

**ВНИМАНИЕ!** После устранения аварийной ситуации обязательно закройте топливный кран.

#### **Остановка в рабочем режиме:**

- Прекратите обработку газона.
- Переведите рычаг переключения положений рабочего валика **(2)** в верхнее (транспортное) положение (Рис. 13).
- Дайте двигателю поработать без нагрузки примерно 30 секунд.
- Не глушите двигатель сразу, так как это может привести к резкому повышению температуры внутри двигателя и, как следствие, к выходу двигателя из строя.
- Отпустите рычаг остановки двигателя **(4)** (Рис. 17).
- Закройте топливный кран (Рис. 15).
- Переведите основной выключатель зажигания в положение «OFF» (**ВЫКЛЮЧЕНО**) (Рис. 16).

### **7.8. Обкатка двигателя.**

Первые 5 часов работы двигателя являются временем, в течение которого происходит приработка деталей друг к другу. Поэтому на этот период соблюдайте следующие требования.

**ВНИМАНИЕ!** При эксплуатации нового двигателя первая замена масла производится через 5 часов работы двигателя.

- Не перегружайте двигатель длительной непрерывной работой с максимальной нагрузкой, особенно при высоких температурах, или запыленности.
- Не обкатывайте двигатель без нагрузки.
- После обкатки обязательно замените моторное масло в двигателе. Моторное масло лучше всего сливать пока двигатель еще не остыл после работы, в этом случае масло сольется более полно и быстро.



- Проверяйте уровень моторного масла и, при необходимости, доливайте масло в соответствии с предписаниями, прописанными в данной инструкции или инструкции на двигатель.

### 7.9. Правила работы с аэратором-скарификатором.

Устройство может использоваться как скарификатор или аэратор в зависимости от предполагаемого использования и типа установленного рабочего валика.

#### Скарификация.

Валик для скарификации предназначен для вычесывания сухой травы, мха и мусора. В результате трава обработанного газона лучше поглощает питательные вещества и растет. Рекомендуется обрабатывать газон весной (апрель-май) и осенью (сентябрь-октябрь).

#### Аэрация.

Валик для аэрации прорезает поверхность газона. Эта процедура снижает уплотненность почвы, улучшает доступ кислороду, воды и необходимых веществ к корням. Обычно аэрацию достаточно провести 1 раз в год, но если нагрузка на газон довольно высока, то может понадобиться и 2-3 аэрации на протяжении года. Аэрация может понадобиться в период сильной засухи, чтобы улучшить поступление влаги к корням при поливе, и в период интенсивных дождей, чтобы воздух высушил излишки влаги, и не началось загнивание.

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом работы обязательно подготовьте рабочую зону. Осмотрите газон и уберите посторонние предметы (камни, палки, провода и т.д.). Убедитесь в отсутствии на участке работы арматуры, пней, камней и других препятствий.

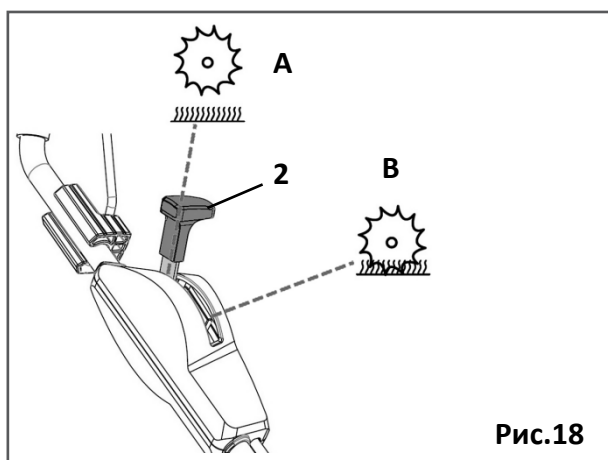


Рис.18

- Установите скарификатор в начале участка работы и вращением ручки (8) (Рис. 12) установите требуемую глубину обработки газона.
- В соответствии с разделом «Запуск двигателя» запустите двигатель и прогрейте его.
- Переведите рычаг переключения (2) в нижнее (рабочее) положение «В» (Рис. 18) и, толкая скарификатор перед собой, начните обработку газона.

При выполнении работ соблюдайте следующие правила:

- Частота обработки газона определяется в первую очередь состоянием и плотностью почвы.
- Работайте на сухом газоне. Если трава будет мокрая, то будут образовываться тяжелые комки травы, травосборник будет заполняться не полностью, а нагрузка на двигатель возрастет.
- Для хорошего внешнего вида газона двигайтесь прямыми линиями. При этом канавки аэрации всегда должны перекрывать друг друга на несколько сантиметров во избежание появления необработанных полос.
- Перед разворотом скарификатора в обратном направлении или поворотом всегда переводите рычаг переключения положений рабочего валика (2) в верхнее (транспортное) положение «А» (Рис. 18). Далее разверните или поверните устройство в требуемом направлении, переведите рычаг переключения



положений рабочего валика **(2)** в нижнее (рабочее) положение «**B**» (Рис. 19) и продолжите работу.

- При обработке газона на склоне всегда производите обработку газона вдоль склона (не вверх или вниз).
- Запрещается работать на сырых и скользких склонах. Запрещается работать на крутых склонах более 15°. Если на склоне трудно удерживать равновесие, он не пригоден для кошения.
- Наклон устройства при работе более 15° в любом направлении запрещается. Выход двигателя из строя в результате работы с недостаточной смазкой не будет являться гарантийным случаем.
- Травосборник следует опорожнять до полного его заполнения. Перед снятием травосборника всегда глушите двигатель. Если при обработке газона после скарификатора начинают появляться комки травы, это означает, что необходимо опорожнить травосборник.
- В процессе работы ткань травосборника забивается грязью и пылью. Из-за этого травосборник будет собирать меньше травы. Возможно, часть травы в виде комков будет падать на землю. Чтобы этого избежать, регулярно мойте водой травосборник. Дайте ему высохнуть перед использованием.
- Регулярно производите очистку внутренней части корпуса устройства и рабочие валики от загрязнений. В противном случае существенно снижается скорость и качество обработки.
- В случае, если вращающийся рабочий валик ударит по препятствию, немедленно заглушите двигатель аэратора-скарификатора и дождитесь, пока рабочий валик не остановится. Затем проверьте состояние рабочего валика. При необходимости, замените поврежденные детали.

## **8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.**

Для поддержания высокой эффективности работы устройства необходимо периодически проверять его техническое состояние и выполнять необходимые регулировки.

Заглушите двигатель и дайте ему остыть перед тем, как выполнять какие-либо работы по техническому обслуживанию.

Несвоевременное техническое обслуживание или не устранение проблемы перед работой, может стать причиной поломки устройства. Выход из строя устройства по этой причине не будет являться гарантийным случаем. Всегда выполняйте работы по техническому обслуживанию по графику, указанному в данном руководстве.

Для выполнения технического обслуживания и ремонта используйте только оригинальные запасные части. Выход из строя устройства при использовании запасных частей, расходных материалов не соответствующих по качеству, а также при использовании не оригинальных запасных частей не будет являться гарантийным случаем.

График технического обслуживания (ТО) применим к нормальным рабочим условиям. Если Вы эксплуатируете устройство в экстремальных условиях, таких как: работа при высоких температурах, при сильной запыленности, необходимо сократить интервалы между ТО.

Все работы по техническому обслуживанию выполняются в защитных перчатках на холодном двигателе.

Обороты двигателя отрегулированы на заводе-изготовителе для максимально эффективной работы устройства. Регулировка карбюратора и оборотов двигателя должна выполняться только в авторизованном сервисном центре.

Запрещается производить самостоятельную регулировку карбюратора и оборотов двигателя. Выход двигателя из строя из-за самостоятельной неправильно выполненной регулировки карбюратора и оборотов двигателя не будет являться гарантийным случаем.

### 8.1. Замена моторного масла.

Замену масла рекомендуется производить на теплом двигателе. Это позволит слить отработанное масло более полно и быстрее.

Перед заменой масла, рекомендуется полностью выработать топливо из топливного бака.

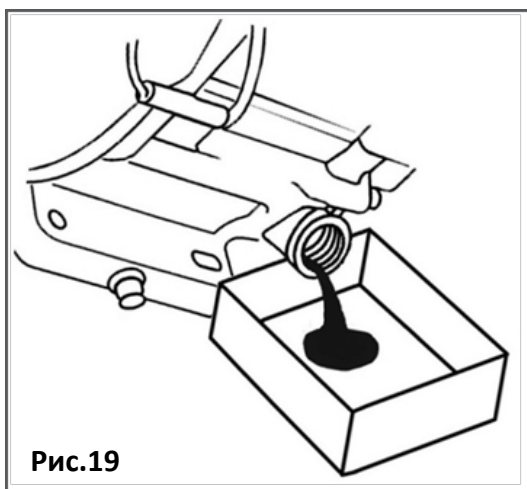


Рис.19

- Подготовьте емкость для слива отработанного масла.
- Установите скарификатор на ровной горизонтальной поверхности.
- Снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания.
- Очистите от загрязнений зону вокруг масло заливной горловины.
- Осторожно открутите крышку-щуп из масло заливной горловины, протрите его насухо и отложите в сторону.

- Наклоните аэрактор-скарификатор в сторону масло заливной горловины двигателя и слейте отработанное масло через масло заливную горловину в подготовленную для этого емкость (Рис. 19).
- Верните скарификатор в горизонтальное положение.
- Медленно залейте необходимый объем нового моторного масла рекомендованной категории и вязкости, соответствующей температуре окружающего воздуха.
- Установите крышку-щуп в отверстие масло заливной горловины, не закручивая ее.
- Аккуратно вытащите щуп и осмотрите его. Уровень масла должен соответствовать верхней отметке на щупе. Максимальный уровень масла в картере соответствует нижней кромке заливного отверстия.
- При недостаточном уровне масла в картере необходимо долить масло до верхней отметки на щупе. Не допускайте перелива или превышения максимального уровня масла в картере двигателя.
- Установите крышку-щуп в масло заливную горловину, и плотно закрутите ее.
- Установите колпачок высоковольтного провода на свечу зажигания.

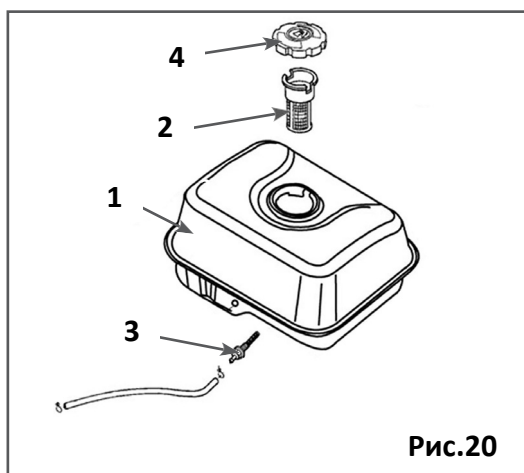
**ВНИМАНИЕ!** Своевременно производите замену масла в двигателе. Выход из строя двигателя в результате работы на отработавшем свой ресурс масле не будет являться гарантийным случаем.

Проверяйте надежность установки крышки-щупа перед каждым запуском двигателя. Отработанное масло является опасным веществом. Соблюдайте правила охраны окружающей среды при утилизации моторного масла.

### 8.2. Обслуживание воздушного фильтра.

Загрязнение воздушного фильтра может препятствовать проходу воздуха для образования воздушно-топливной смеси. Для предотвращения неисправностей двигателя необходимо осуществлять регулярное обслуживание воздушного фильтра. При работе в условиях повышенной запыленности воздушный фильтр необходимо обслуживать чаще. Запрещается работа двигателя с грязными или поврежденными фильтрующими элементами. Запрещается работа двигателя без фильтрующих элементов. В противном случае, попадание грязи и пыли приведет к быстрому износу и выходу двигателя из строя, что не будет являться гарантийным случаем. С более подробной информацией по обслуживанию воздушного фильтра можно ознакомиться в инструкции по эксплуатации самого бензинового двигателя, которая поставляется вместе с аэратором-скарификатором.

### 8.3. Обслуживание топливного бака и топливных фильтров.



В топливном баке (1) установлены два сетчатых топливных фильтра. Один фильтр (2) устанавливается в заливной горловине топливного бака. Второй фильтр (3) конструктивно объединен со штуцером топливного бака и установлен внутри бака (Рис. 20). Топливный фильтр (2), установленный в горловине бака, проверяйте при каждой заправке бака топливом. При необходимости вынимайте сетчатый фильтр из бака и производите его очистку. Регулярно проверяйте целостность сетчатого фильтра, при обнаружении механических повреждений замените сетчатый фильтр.

Каждые 300 часов работы или один раз в год в зависимости от того, что наступит раньше, необходимо производить очистку топливного бака от грязи и конденсата. Перед этим рекомендуется полностью выработать топливо. Одновременно с очисткой топливного бака необходимо проверять и очищать фильтр (3), установленный внутри бака (Рис. 20). Поврежденный или сильно загрязненный фильтр необходимо заменить.

#### Порядок очистки топливного бака:

- Открутите гайки и болты крепления топливного бака.
- Извлеките топливный бак из посадочного места и снимите топливный шланг с выходного штуцера топливного бака.
- Выкрутите из топливного бака выходной штуцер с фильтром (3) и произведите его очистку (Рис. 20). Внимательно осмотрите сетчатый фильтр. При обнаружении механических повреждений замените штуцер топливного бака.
- Промойте топливный бак чистым бензином.
- Установку топливного бака и фильтров произведите в обратной последовательности.

### 8.4. Обслуживание карбюратора.

Через каждые 6 месяцев или 100 часов работы, в зависимости от того, что наступит раньше, а также перед постановкой скарификатора на хранение, необходимо сливать

топливо с поплавковой камеры карбюратора. Это необходимо для удаления воды и грязи, которые оседают в карбюраторе во время работы.

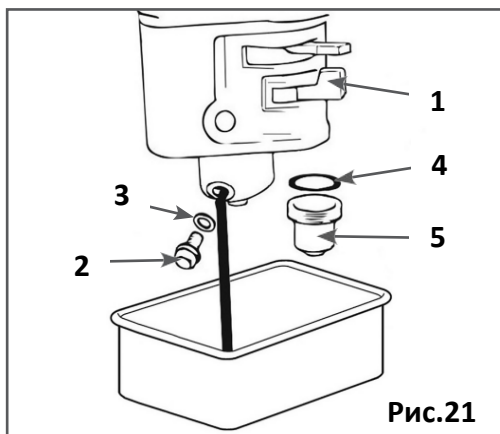


Рис.21

- Установите под карбюратор подходящую емкость (Рис. 21).
- Установите рычаг топливного крана (1) в положение «ЗАКРЫТО» (Рис. 24).
- Открутите болт (2) сливного отверстия и слейте топливо из поплавковой камеры карбюратора в подготовленную для этого ёмкость (Рис. 24).
- Открутите стакан отстойника (5), вылейте из него топливо в заранее подготовленную емкость (Рис. 21).

Промойте стакан отстойника (5).

Установите все снятые детали на место в обратной последовательности. Не забывайте правильно устанавливать уплотнительное кольцо сливного болта (3) и кольцо (4) стакана отстойника.

## 8.5. Обслуживание свечи зажигания.

Рекомендованная свеча зажигания F7TC или ее аналоги.

**ВНИМАНИЕ!** Использование свечи зажигания, отличной по своим параметрам от рекомендованной, может привести к выходу двигателя из строя. Двигатель в этом случае не подлежит ремонту по гарантии.

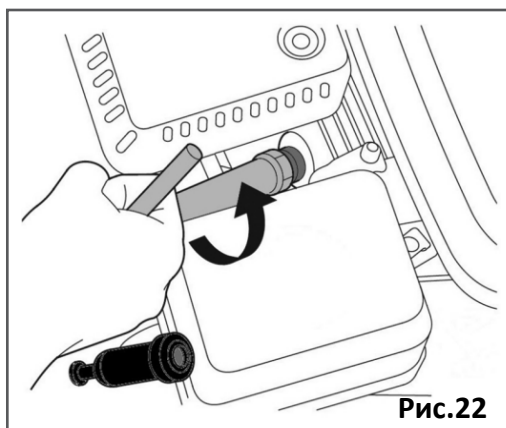


Рис.22

- Снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания и удалите грязь вокруг свечи зажигания.
- Открутите свечу зажигания свечным ключом (Рис. 22).

**ВНИМАНИЕ!** Никогда не откручивайте свечу, пока двигатель полностью не остыл — существует опасность повреждения резьбовой части головки цилиндра.

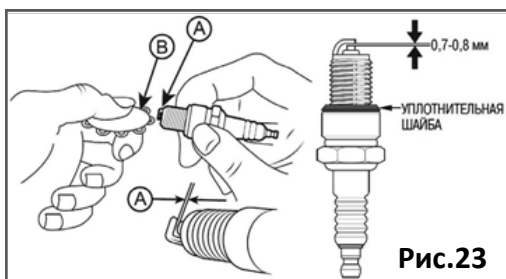


Рис.23

- Проверьте свечу зажигания, если электроды изношены или повреждена изоляция, замените свечу.
- Измерьте зазор «А» между электродами свечи зажигания специальным щупом «В». Зазор должен быть 0,7-0,8 мм (Рис. 23).

- При увеличении или уменьшении требуемого зазора, рекомендуется заменить свечу, так как регулировка зазора может привести к изменению качества искрообразования.
- Аккуратно закрутите свечу зажигания руками.
- После того, как свеча зажигания установлена на место, затяните её свечным ключом.
- При установке новой свечи зажигания для обеспечения требуемой затяжки, закрутите свечу ключом еще на 1/2 оборота после посадки буртика свечи на уплотнительную шайбу. При установке бывшей в эксплуатации свечи зажигания, для обеспечения требуемой затяжки закрутите свечу ключом еще на 1/4-1/8 оборота после посадки буртика свечи на уплотнительную шайбу. Свеча зажигания должна быть надежно затянута. Не затянутая должным образом или чрезмерно затянутая свеча зажигания может привести к повреждению двигателя.
- Установите на свечу зажигания колпачок высоковольтного провода.

## 8.6. Замера рабочих валиков.

**ВНИМАНИЕ!** Перед заменой рабочего валика, необходимо слить топливо из карбюратора или выработать его. Уровень топлива в топливном баке должен быть минимальным. Замену рабочего валика рекомендуется выполнять с помощником. Работу по замене рабочего валика необходимо выполнять в защитных перчатках.

Для замены рабочего валика выполните следующее:

- Слейте топливо из карбюратора (Рис. 21) или выработайте топливо в карбюраторе.
- Проверните коленчатый вал двигателя ручным стартером до тех пор, пока не почувствуете сопротивление, затем медленно верните ручку стартера на место.
- Вместе с помощником наклоните аэратор-скарификатор так, чтобы рукоятка его легла на землю. Помощник после этого должен удерживать аэратор-скарификатор в наклонном положении.

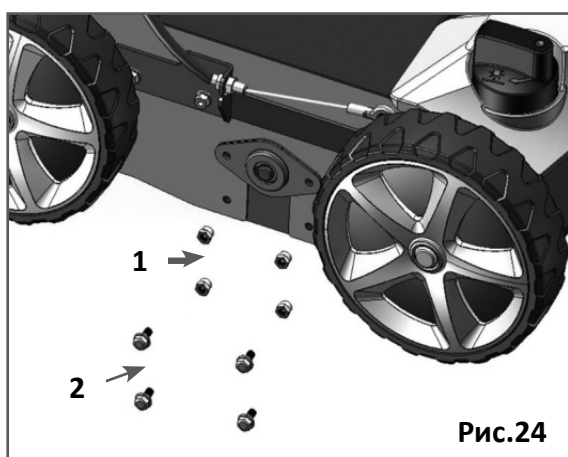


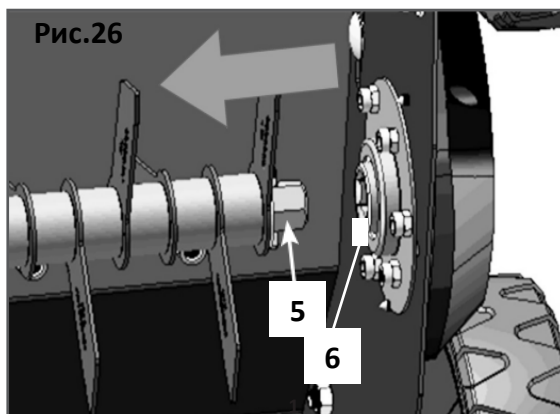
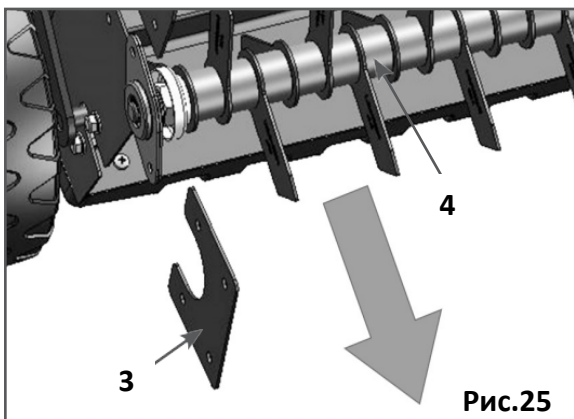
Рис.24

- Открутите гайки **(1)** крепления опоры рабочего валика к корпусу аэратора-скарификатора и извлеките болты **(2)** (Рис. 24).

- Снимите пластину **(3)** и отведите освободившуюся сторону рабочего валика **(4)** от посадочного места в корпусе аэратора-скарификатора вниз примерно на 5 см (Рис. 25).
- Потяните рабочий валик в сторону и выведите шестигранный вал **(5)** рабочего валика из зацепления с шестигранным переходником **(6)** вала привода (Рис. 26).



- Очистите посадочное место рабочего валика в шестигранном переходнике от грязи и смажьте многоцелевой консистентной смазкой.

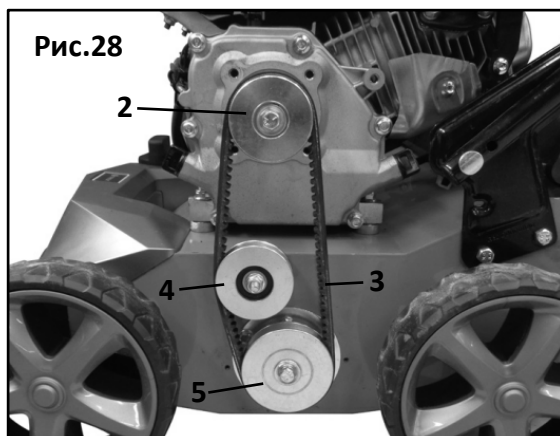
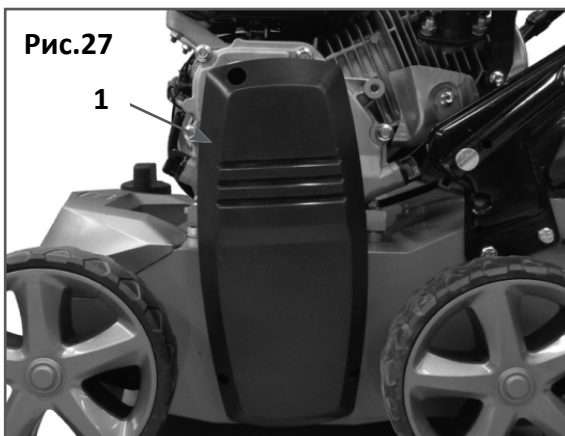


Установку требуемого типа рабочего валика (для скарификации или для аэрации) произведите в обратной последовательности.

### 8.7. Обслуживание приводного ремня.

**ВНИМАНИЕ!** Никогда не пытайтесь проверить клиновой ремень при работающем двигателе. В случае попадания рук между клиновым ремнём и шкивами возможны серьезные травмы. Всегда используйте защитные перчатки.

Ремень привода необходимо проверять через каждые 50 часов работы.



#### Проверка приводного ремня:

С помощью ключа шестигранного 6 мм и отвёртки PH2 (не входят в комплектность устройства) открутите болт и винты крепления кожуха и снимите кожух защитный (1) приводного ремня рабочего валика (Рис. 27).

Проверьте состояние приводного ремня (3) (Рис. 28). Если ремень протерт, надорван или заметны иные повреждения, он должен быть незамедлительно заменён.

Проверьте натяжение приводного ремня. Правильно натянутый ремень при сильном нажатии пальцем на ремень посередине между ведущим (2) и ведомым (5) шкивами (длинная часть ремня) должен прогибаться примерно на 10-15 мм.

#### Замена приводного ремня.

- Открутите болт и винты крепления кожуха и снимите защитный кожух (1) приводного ремня (Рис. 27).
- Ослабьте затяжку гайки крепления натяжного ролика (4) и сдвиньте ролик вправо до упора (Рис. 28).

- Снимите ремень привода **(3)** со шкивов **(2)** (вала двигателя) и **(5)** (вала привода) (Рис. 28).
- Установите на шкивы **(2)** и **(5)** новый ремень (Рис. 28).
- Сдвигая натяжной ролик **(4)** ремня влево, установите необходимое натяжения ремня, после чего, удерживая натяжной ролик **(4)**, затяните гайку крепления ролика.
- Проверьте натяжение ремня. Правильно натянутый приводной ремень **(3)** при сильном нажатии пальцем на ремень посередине между ведущим **(2)** и ведомым **(5)** шкивами (длинная часть ремня) (Рис. 28) должен прогибаться примерно на 10-15 мм. При необходимости, произведите корректировку натяжения ремня. Окончательно затяните гайку крепления натяжного ролика.
- Установите защитный кожух ремня.

### График технического обслуживания.

| Виды работ                                 |                   | Периодичность проведения работ                                 |                         |                 |                                |                          |                 |                   |   |
|--|-------------------|--|-------------------------|-----------------|--------------------------------|--------------------------|-----------------|-------------------|---|
| Работа                                     | Операции          | Перед работой  | Каждые 25 часов         | Каждые 50 часов | Каждые 6 месяцев или 100 часов | Каждый год или 300 часов | При повреждении | При необходимости |   |
| Контрольный осмотр                         |                   | x  |                         |                 |                                |                          | x               | x                 |   |
| <b>Техническое обслуживание двигателя</b>  |                   |  |                         |                 |                                |                          |                 |                   |   |
| Проверка крепежных деталей*                | Проверить         | x  |                         |                 |                                |                          | x               | x                 |   |
|  | Затянуть          | x  |                         |                 |                                |                          | x               | x                 |   |
| Замена моторного масла*                    | Проверить уровень | x  |                         |                 |                                |                          |                 |                   |   |
|  | Заменить          | Первые 5 часов   | Первые 25 часов         | x               |                                |                          |                 |                   |   |
| Обслуживание воздушного фильтра*           | Проверить         | x  |                         |                 |                                |                          |                 |                   |   |
|  | Очистить          |  |                         | X(1)            |                                |                          |                 |                   |   |
|  | Заменить          |  |                         |                 | X(1)                           |                          |                 |                   |   |
| Обслуживание фильтра топливного бака*      | Проверить         | x  |                         |                 |                                | x                        |                 |                   |   |
|  | Очистить          |  |                         |                 | x                              |                          |                 |                   |   |
|  | Заменить          |  |                         |                 |                                |                          | x               |                   |   |
| Обслуживание топливного бака*              | Очистить          |  |                         |                 |                                | x                        |                 |                   |   |
| Обслуживание карбюратора*                  | Слить топливо     | Каждые 6 месяцев или 100 часов и перед постановкой на хранение |                         |                 |                                |                          |                 |                   |   |
| Регулировка зазоров клапанов               | Проверить         |  |                         |                 |                                | x(2)                     |                 |                   |   |
|  | Отрегулировать    |  |                         |                 |                                |                          |                 | x(2)              |   |
| Регулировка оборотов двигателя             | Проверить         |  |                         |                 |                                | x(2)                     |                 |                   |   |
|  | Отрегулировать    |  |                         |                 |                                |                          |                 | x(2)              |   |
| Обслуживание топливопровода                | Проверить         | x  |                         |                 |                                |                          |                 |                   |   |
|  | Заменить          |  |                         |                 |                                |                          | x(2)            |                   |   |
| Обслуживание свечи зажигания*              | Проверить         |  |                         | x               |                                |                          |                 |                   |   |
|  | Заменить          |  |                         |                 | x                              |                          |                 | x                 |   |
| <b>Техническое обслуживание устройства</b> |                   |  |                         |                 |                                |                          |                 |                   |   |
| Проверка крепежных деталей*                | Проверить         | x  |                         |                 |                                |                          | x               | x                 |   |
|  | Затянуть          | x  |                         |                 |                                |                          | x               | x                 |   |
| Обслуживание корпуса скарификатора         | Проверить         | x  |                         |                 |                                |                          |                 |                   |   |
|  | Очистить          |  | Каждый раз после работы |                 |                                |                          |                 |                   | x |
| Обслуживание травосборника*                | Проверить         | x  |                         |                 |                                |                          |                 |                   |   |
|  | Очистить          |  | Каждый раз после работы |                 |                                |                          |                 |                   | x |
|  | Заменить          |  |                         |                 |                                |                          | x               |                   |   |
| Обслуживание рабочего валика*              | Проверить         | x  |                         |                 |                                |                          |                 |                   |   |
|  | Заменить          |  |                         |                 |                                |                          | x               |                   |   |
| Обслуживание приводного ремня*             | Проверить         |  |                         | x               |                                |                          |                 |                   |   |
|  | Заменить          |  |                         |                 |                                |                          | x               | x                 |   |

График технического обслуживания (ТО) применим к нормальным рабочим условиям.



Если Вы эксплуатируете устройство в экстремальных условиях, таких как: работа при высоких температурах, при сильной запыленности, необходимо сократить интервалы между ТО.

\* – Данные запчасти и расходные материалы не подлежат замене по гарантии.

(1)- Техническое обслуживание должно осуществляться более часто, при работе в пыльных условиях.

(2)- Данный вид работ необходимо выполнять в авторизованном сервисном центре.

## 9. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.

| Возможная причина   | Способ устранения   |
|---|---|
| <b>Двигатель не запускается</b>   |   |
| Пустой топливный бак.   | Залейте топливо в топливный бак.  |
| Не поступает топливо в карбюратор.  | Откройте топливный кран.  |
| Некачественное или старое топливо.  | Замените топливо.   |
| Основной выключатель зажигания находится в положении «OFF» (ВЫКЛ.)                    | Установите основной выключатель зажигания в положение ON (ВКЛ.)                         |
| Рычаг остановки двигателя не нажат.   | Нажмите и удерживайте рычаг остановки двигателя.  |
| Воздушная заслонка карбюратора открыта.   | Закройте воздушную заслонку карбюратора.  |
| Неисправна свеча зажигания.   | Замените свечу зажигания.   |
| <b>Двигатель останавливается</b>  |   |
| Закончилось топливо.  | Залейте топливо в топливный бак.  |
| Засорен воздушный фильтр.   | Проведите техническое обслуживание фильтра.   |
| Неправильная работа карбюратора.  | Отрегулируйте или замените карбюратор.  |
| Неисправна свеча зажигания.   | Замените свечу зажигания.   |
| <b>Двигатель не развивает мощности</b>  |   |
| Рычаг управления воздушной заслонкой карбюратора не установлен в положение «ОТКРЫТО». | Установите рычаг управления воздушной заслонкой карбюратора в положение «ОТКРЫТО».      |
| Засорен воздушный фильтр.   | Проведите техническое обслуживание воздушного фильтра.                                  |
| Износ поршневых колец.  | Замените поршневые кольца.*   |
| Неправильная работа карбюратора.  | Отрегулируйте или замените карбюратор.*   |
| <b>Двигатель дымит, выхлопные газы голубого цвета</b>                                 |   |
| Повышенный зазор между стержнем клапана и направляющей втулкой.                       | Замените изношенные детали.*  |
| Повышенный износ поршня, цилиндра.  | Замените изношенные детали.*  |
| Повышенный износ поршневых колец.   | Замените кольца.*   |
| Повышенный уровень масла в картере.   | Слейте излишки масла из картера.  |
| <b>Двигатель дымит, выхлопные газы черного цвета</b>                                  |   |
| Перегрузка двигателя.   | Уменьшите нагрузку на двигатель.  |
| Засорен воздушный фильтр.   | Проведите техническое обслуживание воздушного фильтра.                                  |
| <b>В картере увеличивается уровень масла, бензин в масле</b>                          |   |
| Топливный кран постоянно открыт.  | После остановки двигателя всегда закрывайте топливный кран. Замените масло в двигателе. |

| <b>Повышенный расход масла</b>                                   |  |
|--|--|
| Повышенный зазор между стержнем клапана и направляющей втулкой.  | Замените изношенные детали.*   |
| Износ цилиндропоршневой группы.                                  | Замените изношенные детали.*   |
| Засорен воздушный фильтр.  | Проведите техническое обслуживание воздушного фильтра.               |
| Износ маслоъемного колпачка.                                     | Замените маслоъемный колпачок.*                                      |
| <b>Неустойчивая работа двигателя</b>                             |  |
| Неправильные зазоры клапанов.                                    | Проверьте и отрегулируйте зазоры клапанов.*                          |
| Неисправность регулятора оборотов.                               | Найдите и устраните причину.*  |
| Неправильная работа карбюратора, либо его засорение.             | Отрегулируйте, прочистите карбюратор.*                               |
| <b>Стук в головке цилиндра</b>                                   |  |
| Повышенный зазор в клапанном механизме.                          | Отрегулируйте зазор, при большом износе замените изношенные детали.* |
| Повышенный зазор между шатуном и поршневым пальцем.              | Замените изношенные детали.*   |
| <b>Посторонний шум</b>   |  |
| Внутренние повреждения двигателя.                                | Обратитесь в авторизованный сервисный центр.                         |
| <b>Рабочий валик не вращается, проскальзывает ремень привода</b> |  |
| Масло на приводном ремне или шкивах ременной передачи.           | Удалите грязь и масло. При необходимости замените приводной ремень.  |
| Слишком сильно ослаблен приводной ремень.                        | Отрегулируйте натяжение приводного ремня.                            |
| Слишком сильный износ приводного ремня.                          | Произведите замену приводного ремня.                                 |
| <b>Пропуски после прохождения скарификатора</b>                  |  |
| Сломан один или несколько ножей (пружин) рабочего валика.        | Замените сломанные детали.   |
| <b>Посторонний шум при работе</b>                                |  |
| Изношенный или поврежденный подшипник рабочего валика.           | Замените подшипник.*   |

\* — Указанные работы необходимо выполнять в авторизованном сервисном центре. Если неисправность своими силами устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Если возникли другие неисправности, не указанные в таблице, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## **10. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА.**

### **10.1. Хранение.**

- Устройство следует хранить в сухом, не запыленном помещении.
- При хранении должна быть обеспечена защита устройства от атмосферных осадков.
- Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.
- Устройство во время хранения должно быть недоступно для детей.

- Если предполагается, что устройство не будет эксплуатироваться длительное время, то необходимо выполнить специальные мероприятия по консервации.

**ВНИМАНИЕ!** Все работы по консервации проводятся на холодном двигателе.

- Слейте топливо из топливного бака и карбюратора.
- При необходимости замените масло в двигателе.
- Снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания и очистите зону вокруг свечи зажигания. Открутите свечу зажигания и залейте в цилиндр двигателя примерно 5мл чистого моторного масла. Затем закрутите свечу зажигания руками на место, но не устанавливайте на свечу зажигания колпачок высоковольтного провода. Несколько раз плавно потяните за шнур стартера для того, чтобы масло распределилось по цилиндру. Плавно потяните за ручку стартера до возникновения сопротивления. Отпустите ручку стартера. Теперь впускной и выпускной клапаны двигателя закрыты, и цилиндр защищен от коррозии.
- Затяните свечу зажигания свечным ключом и установите на свечу зажигания колпачок высоковольтного провода.
- Очистите ребра цилиндра от загрязнений, обработайте все поврежденные места, и покройте участки, которые могут заржаветь, тонким слоем масла. Смажьте рычаги и тросы управления при необходимости универсальной смазкой.
- Накройте устройство плотным материалом, который надежно защитит его от пыли.

**ВНИМАНИЕ!** Бензин окисляется и портится во время хранения. Старое топливо оставляет смолистые отложения, которые загрязняют топливную систему и могут быть причиной выхода двигателя из строя. Гарантия не распространяется на повреждения топливной системы или двигателя, вызванные пренебрежительной подготовкой к хранению. При длительном хранении топливная смесь окисляется, становится неоднородной и непригодной к применению. Гарантия не распространяется на повреждения топливной системы или двигателя, вызванные пренебрежительной подготовкой к хранению.

#### **10.2. Ввод в эксплуатацию после хранения.**

- Подготовьте устройство к работе в соответствии с разделом ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ.
- Перед запуском двигателя обязательно проведите предварительный осмотр.
- Проверьте соединение движущихся частей, отсутствие поломок деталей, которые влияют на работу двигателя. Если двигатель имеет повреждения, устраните их перед эксплуатацией.

Для возобновления работы после длительного хранения:

- Снимите со свечи зажигания колпачок высоковольтного провода. Открутите свечу зажигания.
- Несколько раз интенсивно дерните за ручку стартера, чтобы удалить лишнее масло из камеры сгорания.
- Обслужите свечу или установите новую свечу зажигания. Закрутите свечу, и установите на свечу зажигания колпачок высоковольтного провода.

Если топливо было слито во время подготовки к хранению, заполните топливный бак свежим топливом.

Если цилиндр был покрыт маслом во время подготовки к хранению, двигатель после запуска может немного дымить. Это нормально.

### **10.3. Транспортировка.**

Устройство можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее с сохранением устройства от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически активных веществ. Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Перед транспортированием устройства любым видом транспорта необходимо слить все горюче-смазочные материалы и технические жидкости (топливо и моторное масло).

Во время погрузочно-разгрузочных работ устройство не должно подвергаться ударам, падениям и воздействию атмосферных осадков.

При транспортировании устройства любым видом транспорта устройство должно находиться в рабочем положении и быть надежно закреплено, чтобы исключить его наклон и опрокидывание. Наклон устройства в любую сторону более 15° запрещается.

Условия транспортирования устройства при воздействии климатических факторов:

- температура окружающего воздуха от + 40 до - 40°C;
- относительная влажность воздуха не более 80 % при +20°C.

Перемещение устройства с одного рабочего места на другое производится с помощью рабочей рукоятки и колес.

## **11. СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ.**

Срок службы изделия 2 года. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований данного руководства по эксплуатации. При полной выработке ресурса изделия необходимо его утилизировать с соблюдением всех норм и правил.

Утилизация устройства должна производиться в соответствии с нормами законодательства РФ, в частности Федеральным законом N7-ФЗ от 10.01.2002 «Об охране окружающей среды».

Помните о необходимости охраны окружающей среды и экологии. Прежде чем слить какие-либо жидкости, выясните правильный способ их утилизации. Соблюдайте правила охраны окружающей среды при утилизации моторного масла, топлива и фильтров.

Производитель не несёт ответственности за материальный и моральный ущерб, связанный с некачественным выполнением работ при использовании инструмента и оборудования REDVERG.

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В КОНСТРУКЦИЮ ОТДЕЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ И УЗЛОВ, НЕ УХУДШАЮЩИХ КАЧЕСТВО ИЗДЕЛИЯ, БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ. ПОСЛЕ ПРОЧТЕНИЯ ИНСТРУКЦИИ СОХРАНИТЕ ЕЕ В ДОСТУПНОМ НАДЕЖНОМ МЕСТЕ.**



**Продукция соответствует требованиям:**

**ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»;**

**Импортер и уполномоченный представитель изготовителя:**

ООО "ТМК ОптимаТорг" 603002, Россия, г. Нижний Новгород, ул. Марата д. 25

Сделано в КНР

## **12. ОБЩИЕ ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ.**

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство Российской Федерации, в частности Федеральный Закон РФ «О защите прав потребителей» и Гражданский Кодекс РФ часть 2 статьи 4561-491. Условия и ситуации, не оговоренные в настоящих гарантийных обязательствах, разрешаются в соответствии с вышеуказанными законами.

Уважаемый покупатель! Вы приобрели оборудование фирмы **RedVerg!**

Компания **RedVerg** гарантирует бесплатный ремонт оборудования в течение 12 месяцев со дня продажи через торговую сеть при наличии оригинала гарантийного талона установленного образца, а также при правильной эксплуатации изделия согласно прилагаемой инструкции.

В течение гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, которые явились следствием производственных дефектов.

Техническое освидетельствование изделия на предмет установления гарантийного случая производится в авторизованных производителем сервисных центрах.

Гарантийный ремонт производится только при наличии гарантийного талона. При отсутствии гарантийного талона, а также при не полностью заполненном талоне, гарантийный ремонт не производится, претензии по качеству не принимаются, при этом гарантийный талон считается недействительным и изымается гарантийной мастерской.

Инструмент предоставляется в ремонт в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления. Заменяемые детали переходят в собственность мастерской.

**Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:**

- несоблюдение пользователем предписания инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание, использование инструмента не по назначению;
- эксплуатация инструмента с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари);
- при наличии механических повреждений (трещин, сколов) корпуса или шнура электропитания;
- при наличии повреждений, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др., например, при коррозии металлических частей;
- при наличии повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, например, песка, камней, материалов и веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение инструмента по назначению, ненадлежащим уходом, повреждение механизма, произошедшее вследствие холостой работы насоса (без воды) а так же попадания в воду инородных тел.;
- при неисправностях, возникших вследствие перегрузки, повлекшей выход из строя сопряженных или последовательных деталей, например, ротора и статора, а также вследствие несоответствия параметров электросети напряжению, указанному в табличке номиналов;
- при выходе из строя быстроизнашивающихся деталей и комплектующих (угольных щёток, приводных ремней и колес, резиновых уплотнений, сальников, смазки, свечей зажигания, защитных кожухов, травосборников у косилок, воздушных фильтров, направляющих роликов, стволов и т. п.), сменных приспособлений (пилок, ножей, дисков,

триммерных головок, форсунок, сварочных наконечников, патронов, подошв, цанг, сверл, буров, шин, цепей, звездочек, болтов, гаек и фланцев крепления, аккумуляторов);

- при вскрытии, попытках самостоятельного ремонта и смазки оборудования, при внесении самостоятельных изменений в конструкцию изделия о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей, отсутствующие или не довернутые винты и элементы крепления, щели на корпусе, удлинённый шнур питания;

- при наличии повреждений или изменений серийного номера на оборудовании или в гарантийном талоне, или при их несоответствии;

- при перегреве изделия или не соблюдении требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшего выход из строя поршневой группы, к безусловным признакам которого относятся залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертостей на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца;

Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте.

**Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею.**

**С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен:**

**Подпись**

**покупателя** \_\_\_\_\_

Адреса гарантийных мастерских уточняйте на сайте: **редверг.рф** , либо по телефону горячей линии: **8-800-700-70-77**

**Внимание!** При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

**С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделия было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.** Подпись покупателя \_\_\_\_\_



**Корешок талона №2 на гарантийный ремонт**

(модель \_\_\_\_\_)

Изъятк \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) (фамилия, имя, отчество)

**Корешок талона №1 на гарантийный ремонт**

(модель \_\_\_\_\_)

Изъятк \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) (фамилия, имя, отчество)

**Талон № 1\***

на гарантийный ремонт  
(модель \_\_\_\_\_)

Серийный номер №: \_\_\_\_\_

**Заполняет торговая организация:**

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи \_\_\_\_\_ Место печати

Продавец \_\_\_\_\_  
(подпись)

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

\*талон действителен при заполнении

**Талон № 2\***

на гарантийный ремонт  
(модель \_\_\_\_\_)

Серийный номер №: \_\_\_\_\_

**Заполняет торговая организация:**

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи \_\_\_\_\_ Место печати

Продавец \_\_\_\_\_  
(подпись)

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

\*талон действителен при заполнении



**Заполняет ремонтное предприятие**

\_\_\_\_\_ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

Владелец \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ Место печати

Утверждаю \_\_\_\_\_ (должность, подпись)

\_\_\_\_\_ (ФИО руководителя предприятия)

**Заполняет ремонтное предприятие**

\_\_\_\_\_ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

Владелец \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ Место печати

Утверждаю \_\_\_\_\_ (должность, подпись)

\_\_\_\_\_ (ФИО руководителя предприятия)

**Внимание!** При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

**С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.** Подпись покупателя \_\_\_\_\_

**Корешок талона №4 на гарантийный ремонт**

(модель \_\_\_\_\_)

Изъят« \_\_\_\_\_ » 20\_\_ г.

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

**Корешок талона №3 на гарантийный ремонт**

(модель \_\_\_\_\_)

Изъят« \_\_\_\_\_ » 20\_\_ г.

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

**Талон № 3\***

на гарантийный ремонт

(модель \_\_\_\_\_)

Серийный номер №: \_\_\_\_\_

**Заполняет торговая организация:**

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи \_\_\_\_\_ Место печати \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_  
(подпись)

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

\*талон действителен при заполнении

**Талон № 4\***

на гарантийный ремонт

(модель \_\_\_\_\_)

Серийный номер №: \_\_\_\_\_

**Заполняет торговая организация:**

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи \_\_\_\_\_ Место печати \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_  
(подпись)

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

\*талон действителен при заполнении

**Заполняет ремонтное предприятие**

\_\_\_\_\_ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

Владелец \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ Место печати

Утверждаю \_\_\_\_\_ (должность, подпись)

\_\_\_\_\_ (ФИО руководителя предприятия)

**Заполняет ремонтное предприятие**

\_\_\_\_\_ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

Владелец \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ Место печати

Утверждаю \_\_\_\_\_ (должность, подпись)

\_\_\_\_\_ (ФИО руководителя предприятия)